

Mag. Ewald Giesinger
Gemeindesekretär
T: +43 5574 42168-212

Zahl: 004-2/mag.g.
Lochau, am 07.01.2021

Niederschrift

über die am Donnerstag, dem 17.12.2020, um 19.00 Uhr im Saal der Gemeinde Lochau stattgefundene

3. SITZUNG DER GEMEINDEVERTRETUNG

- Vorsitz: Bürgermeister Dr. Frank Matt
- Anwesend: Vizebürgermeister Christophorus Schmid, die Gemeinderäte Petra Rührschopf, Richard Faisst, die Gemeindevertreter Petra Böck, Mag. Markus Rabanser, Mag. Michael Mader, Ing. Stephan Schnetzer, Mag. Elke Matt-Hollersbacher, Andreas Freis, Monika Steurer MSc sowie die Ersatzmitglieder Rührschopf Lucas, Haest Brigitte und Mag. Schiller Alexander
- Gemeinderäte DI Judith Wellmann, die Gemeindevertreter Ing. Sohm Melitta, Mag. Philipp Kempfer, Michael Sinz, Wilma Flatz, Mirko Palkovic, Elisabeth Simma, Mag. Le Ricque Gertrud sowie die Ersatzmitglieder Susanne Lerchenmüller und Ingrid Nußbaumer
- Gemeindevertreter Gerold Kaufmann und Elena Autengruber
- Gemeindevertreter Karl-Heinz Lau
- Entschuldigt: Gemeindevertreter Dr. Edwin Diem, Gabriele Berlinger, Rist Roman, Mag. Guschl Thomas sowie MMag^a Stefanie Oberscheider-Preiner
- Sonstige Teilnehmerin: Aurelia Hutter
- Schriftführer: Mag. Ewald Giesinger



Verlauf:

Der Vorsitzende begrüßt die anwesenden Mandatare und stellt die ordnungsgemäße Ladung sowie die Beschlussfähigkeit der Sitzung fest.

In weiterer Folge verliest der Vorsitzende die Gelöbnisformel gemäß § 37 Gemeindegesetz vor und Ersatzmitglied Mag. Alexander Schiller legt sodann das Gelöbnis gemäß § 37 GG mit den Worten „ich gelobe“ ab.

Zu allen Tagesordnungspunkten wurden die zur Behandlung stehenden Akten/Aktenteile, die für die Entscheidungsfindung maßgeblich sind, sowie die in der gegenständlichen Verhandlungsschrift angeführten Anlagen den anwesenden Mitgliedern/Ersatzmitgliedern der Gemeindevertretung durch die Möglichkeit der Einsichtnahme zur Verfügung gestellt.

Tagesordnung

Öffentliche Sitzung

1. Beschäftigungsrahmenplan 2021
2. Gebühren und Abgaben 2021
3. Verordnungen
4. Voranschlag 2021
5. Delegierungen und Entsendungen
6. Antrag Fraktion „die Grünen Leiblachtal Lochau“ | SICHERE STRASSEN SICHERER SCHULWEG
7. Genehmigung der Niederschrift vom 17.11.2020
8. Mitteilungen
9. Allfälliges

1. Beschäftigungsrahmenplan 2021:

Der Vorsitzende bringt den Inhalt des Vorlageberichtes des Gemeindesekretärs vom 11.12.2020, der einen integrierten Bestandteil dieser Niederschrift bildet, zur Kenntnis.

Die Gemeindevertretung genehmigt ohne Diskussion **einstimmig** (Abstimmungsverhältnis 27:0) den beiliegenden Beschäftigungsrahmenplan 2021 in der vorgelegten Form.

2. Gebühren und Abgaben 2021:

Der Vorsitzende berichtet, dass die vorgelegten Gebühren und Abgaben 2021 am 03.12.2020 im Finanzausschuss eingehend erörtert wurden.

Festzuhalten ist, dass die Gebühren und Abgaben im Wesentlichen nicht erhöht werden. Lediglich nachstehende Gebühren werden moderat erhöht:

- Anzeigentarife im Z´Lochau
- Essen auf Rädern
- Hundesteuer
- Parkgebühren
- Friedhofsgebühren
- Wassergebühren (Beitragssatz und Anschlussgebühren)
- Kanalgebühren (Beitragssatz und Benützungsggebühren)
- Gebühren für Restmüllsäcke
- Hafentarife
- Strandbadgebühren

Der Vorsitzende schlägt vor, bei nachstehenden Hafentarifen gegenüber den vorgelegten Gebühren folgende Anpassungen vorzunehmen:

- Nächtigungsgebühr je Nacht bis 3,5 m Breite € 17,00 statt € 16,90
- Nächtigungsgebühr je Nacht ab 3,5 m Breite € 21,00 statt € 20,40

Die Gemeindevertretung beschließt ohne Diskussion **einstimmig** (Abstimmungsverhältnis 27:0) die Gebühren und Abgaben 2021 in der vorgelegten und leicht – wie oben beschrieben – angepassten Form.

3. Verordnungen:

Aufgrund des Beschlusses neuer Gebühren und Abgaben 2021 sind nachstehende Verordnungen an die neuen Gebühren und Abgaben anzupassen (Änderungen sind gelb markiert):

- Hundeabgabeverordnung
- Parkplatzgebührenverordnungen
- Friedhofsgebührenverordnung
- Wassergebührenverordnung
- Kanalgebührenverordnung
- Abfallgebührenverordnung

Die Entwürfe der abzuändernden Verordnungen bilden einen integrierten Bestandteil dieser Niederschrift.

Die Gemeindevertretung genehmigt **einstimmig** (Abstimmungsverhältnis 27:0) die zu ändernden oder neu zu erlassenen Verordnungen in der vorliegenden Form.

4. Voranschlag 2021:

Der Vorsitzende bringt den Inhalt des Vorlageberichtes des Gemeindesekretärs vom 11.12.2020, der einen integrierten Bestandteil dieser Niederschrift bildet, zur Kenntnis.

Vorab bedankt sich der Vorsitzende bei der Finanzverwaltung Leiblachtal und hier bei Frau Aurelia Hutter für die Erstellung des Voranschlages 2021. Die Erstellung des Voranschlages stand unter vielen negativen Aspekten. Niemand kann voraussagen wie unter Corona sich die Einnahmensituation (Ertragsteile — Bund, Gemeindesteuern — Kommunalsteuern) entwickeln. Wir werden 2021 noch eine verschärfte finanzielle Situation erleben, es ist keine Entspannung in Sicht, was die Einnahmenentfälle angeht. Prognosen sagen Einbußen von ca. 20% voraus.

Der Vorsitzende führt weiters aus, dass der Finanzausschuss am 03.12.2020 einstimmig beschlossen hat, den Voranschlagsentwurf 2021 der Gemeindevertretung zur Beschlussfassung vorzulegen. Der Gemeindevorstand hat sich einhellig diesem Beschluss angeschlossen.

Hernach erläutert es den Voranschlag anhand einer 5-seitigen Aufstellung der Finanzverwaltung Leiblachtal (Stand 14.12.2020), die ebenfalls einen integrierten Bestandteil dieser Niederschrift bildet.

Der Schuldenstand zum 31.12.2021 soll auf rund € 8,7 Mio reduziert werden (- € 726.000,00). Um einen ausgeglichenen Ergebnishaushalt zu erreichen ist eine Auflösung von Rücklagen iHv € 1.435.500,00 vorgesehen.

Der Geldfluss aus der operativen Gebarung im Finanzierungshaushalt beträgt € 704.500,00.

Die Finanzkraft 2021 wird mit € 7.359.200,00 berechnet.

Der vorgelegte Voranschlagsentwurf der Gemeinde Lochau für das Jahr 2021 sieht vor:

IM ERGEBNISHAUSHALT:

Geldmittelverwendung sowie – aufbringung samt Abschreibungen (vergleichbar mit der Gewinn- und Verlustrechnung)

Erträge	€	14.643.500,00
Aufwendungen	€	16.079.000,00
Saldo Nettoergebnis		- 1.435.500,00
Entnahmen von Haushaltsrücklagen	€	1.435.500,00
Zuweisung von Haushaltsrücklagen	€	6.900,00
Nettoergebnis nach Haushaltsrücklagen	€	0,00

IM FINANZIERUNGSHAUSHALT:

geplanten Geldflüsse

Einzahlungen (Summe operative u. investive Gebarung)	€	16.724.200,00
Auszahlungen (Summe operative u. investive Gebarung)	€	18.202.300,00
Nettofinanzierungssaldo		- 1.478.100,00
Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit	€	679.100,00
Saldo Geldfluss aus der voranschlagswirksamen Gebarung	€	- 2.157.200,00

Der Vorsitzende berichtet, dass im Voranschlag 2021 auch die Mitgliedsbeiträge für die Energieregion sowie Regio Leiblachtal vorgesehen sind und stellt den Antrag, dass diese Mittel nur nach vorherigem Beschluss durch die Gemeindevertretung freigegeben werden dürfen.

Dieser Antrag wird **einstimmig** (Abstimmungsverhältnis 27:0) angenommen.

Es erfolgt eine kurze Diskussion betreffend die notwendige Zusammenarbeit in der Region Leiblachtal. Bei dieser Gelegenheit informiert der Vorsitzende auch kurz betreffend die Nachnutzung des Salvatorkolleges, an welcher nun auch das Land Vorarlberg großes Interesse bekundet.

Nun verliest VBM Christophorus Schmid nachstehenden Antrag der Fraktion „Das TEAM für LOCHAU – Volkspartei und Parteifreie“ samt Erläuterung zum Voranschlag 2021 im Wortlaut:

Erhöhung des Voranschlagansatzes Neubau Sportplätze (Konto 1/262000-006000):

In der Gemeindevertretung vom 17. Dezember 2019 wurde beschlossen, der von der Projektgruppe "familienfreundliche Gemeinde" vorgelegte Maßnahmenplan-nach Möglichkeit-umzusetzen; und zwar mit dem Zusatz, dass die im Maßnahmenkatalog vorgesehene Errichtung eines Kunstrasenplatzes nur dann umgesetzt wird, wenn eine Gesundheits- und Umweltschädlichkeit des Kunstrasens nicht gegeben ist. Daher war im Voranschlag 2020 ein entsprechender Ansatz, nämlich € 650. 000,00 vorgesehen.

Festzuhalten ist, dass im Zuge der Rezertifizierung "familienfreundliche Gemeinde" seitens der befragten Bevölkerung die Errichtung eines Kunstrasenplatzes für die über 100 Nachwuchsfußballer oberste Priorität hatte.

Sollte die angedachte Verlegung des Fußballplatzes bzw. die Gespräche mit diversen Grundeigentümern in diesem Zusammenhang nicht erfolgreich sein, ist der oben genannte Beschluss auch umzusetzen; dazu ist auch anzumerken, dass eine mögliche Verlegung oder Errichtung an einem anderen Ort zumindest die gleichen Kosten wie eine Neuerrichtung am jetzigen Standort verursacht und der im Voranschlag vorgesehene Ansatz jedenfalls zu gering ist.

Deshalb stellen wir, Das TEAM für LOCHAU -Volkspartei und Parteifreie, folgenden Antrag:

Die Gemeindevertretung möge beschließen, den Voranschlagansatz Neubau Sportplätze (Konto 1/262000-006000) von € 250.000,00 auf € 750,000,00 zu erhöhen, um - sofern eine Verlegung

des Fußballplatzes nicht möglich ist - die Errichtung eines neuen Kunstrasenplatzes zeitnah und priorisierend, wenn es aufgrund der Coronasituation auch finanziell möglich ist, umsetzen zu können.

Bedeckung: Auflösung Rücklage oder Kreditaufnahme

Es erfolgt eine eingehende Diskussion zu den Themen „Verlegung bzw. andere örtliche Alternativen“, „Kosten“ (1,2 Mio oder € 750.000,00), „Unverständnis für die Reduzierung des Voranschlagsansatzes“, „Trainingssituation für den Nachwuchs“, „Notwendigkeit eines Flutlichtes“, „Situierung der Sportanlage mitten im Zentrum“, „Gesundheitsgefährdung eines Kunstrasenplatzes“, „Errichtung eines weiteren Naturrasen- statt Kunstrasenplatzes“ und „möglicher Ausbau des angrenzenden Spielplatzes“.

Hierauf stellt BM Dr. Frank Matt den Antrag, die Sitzung zur Beratung in den Fraktionen zu unterbrechen. Die Sitzung wird sodann von 20.40 Uhr – 20.50 Uhr unterbrochen.

Nach kurzer weiterer Diskussion wird der Antrag wie folgt modifiziert:

Die Gemeindevertretung möge beschließen, den Voranschlagsansatz Neubau Sportplätze (Konto 1/262000-006000) von € 250.000,00 auf € 750,000,00 zu erhöhen, um – sofern eine Verlegung des Fußballplatzes nicht möglich ist und andere Alternativen ausgeschlossen werden müssen – die Errichtung eines neuen Kunstrasenplatzes zeitnah und priorisierend, wenn es aufgrund der Coronasituation auch finanziell möglich ist, umsetzen zu können.

Dieser Antrag wird **mehrheitlich** gegen zwei Stimmen der Fraktion „die Grünen Leiblachtal Lochau“ (Abstimmungsverhältnis 25:2) angenommen.

In weiterer Folge genehmigt die Gemeindevertretung **einstimmig** (Abstimmungsergebnis 27:0) den vorgelegten Voranschlag 2021 unter Berücksichtigung der notwendigen Änderung bzw. Erhöhung betreffend des Voranschlagsansatzes „Neubau Sportplätze“ (Konto 1/262000-006000) von € 250.000,00 auf € 750,000,00 aufgrund des vorangehenden, oben angeführten Mehrheitsbeschluss.

Die Finanzkraft 2021 wird mit € 7.359.200,00 festgesetzt.

5. Delegierungen und Entsendungen:

Bürgermeister Dr. Frank Matt informiert, dass für die ARA LEIBLACHTAL noch ein Rechnungsprüfer sowie für den STANDESAMTS- UND STAATSBÜRGERSCHAFTSVERBAND BREGENZ noch ein Delegierter samt dessen Ersatz namhaft zu machen ist.

Für den Rechnungsprüfer in der ARA Leiblachtal meldet sich über Fragen des Vorsitzenden GV. Michael Sinz. Dies wird von der Gemeindevertretung einstimmig begrüßt.

ARA LEIBLACHTAL – RECHNUNGSPRÜFER – 1 MITGLIED

Sinz Michael	GL
--------------	----

STANDESAMTS- UND STAATSBÜRGERSCHAFTSVERBAND BREGENZ – 1 MITGLIED + ERSATZ

BM Matt Frank	GL/ÖVP	VBM Schmid Christophorus
---------------	--------	--------------------------

Diese Delegierungen werden **einstimmig** (Abstimmungsverhältnis 27:0) befürwortet.

Die Fraktion „FPÖ und Parteifreie“ gibt nachstehende Entsendungen „OHNE STIMMRECHT ABER MIT BERATENDER STIMME“ in folgende Ausschüsse bekannt:

BAUAUSSCHUSS

ENTSENDUNGEN OHNE STIMMRECHT ABER MIT BERATENDER STIMME

Lau Karl-Heinz	FPÖ	
----------------	-----	--

BILDUNGS- UND FAMILIENAUSSCHUSS

ENTSENDUNGEN OHNE STIMMRECHT ABER MIT BERATENDER STIMME

Stampfl Manuela	FPÖ	
-----------------	-----	--

LANDWIRTSCHAFTS- UND INFRASTRUKTURAUSSCHUSS (INKL. STRASSEN, WEGE, WASSER UND KANAL)

ENTSENDUNGEN OHNE STIMMRECHT ABER MIT BERATENDER STIMME

Puschautz Walter	FPÖ	Lau Karl-Heinz
------------------	-----	----------------

RAUMPLANUNGS-AUSSCHUSS UND ORTSENTWICKLUNG

ENTSENDUNGEN OHNE STIMMRECHT ABER MIT BERATENDER STIMME

Hölzl Wolfgang	FPÖ	Lau Karl-Heinz
----------------	-----	----------------

SENIORENAUSSCHUSS UND EHRENAMT

ENTSENDUNGEN OHNE STIMMRECHT ABER MIT BERATENDER STIMME

Wieser Günther	FPÖ	Puschautz Walter
----------------	-----	------------------

Diese Entsendungen werden von der Gemeindevertretung zur Kenntnis genommen.

Fähre am jetzigen Ort Ende dieses Jahres abläuft; um eine befristete Verlängerung zu den bisherigen Bedingungen wurde bereits angesucht.

9. Allfälliges:

GV. Ing. Melitta Sohm:

Über Fragen informiert der Gemeindesekretär, dass die Obleute der Ausschüsse per Mail über die jeweiligen Schriftführer informiert werden

Ende der Sitzung: 21.30 Uhr

Der Schriftführer:

Der Vorsitzende:

Mag. Ewald Giesinger
Gemeindesekretär

Dr. Frank Matt
Bürgermeister

Anlage zur Originalniederschrift:

- zu TOP 1. Vorlageberichtes des Gemeindesekretärs vom 11.12.2020 und Beschäftigungsrahmenplan 2021
- zu TOP 3. Entwürfe der Hundeabgabe-, Parkplatzgebühren-, Friedhofsgebühren-, Wassergebühren-, Kanalgebühren- und Abfallgebührenverordnungen
- zu TOP 4. Vorlageberichtes des Gemeindesekretärs vom 11.12.2020
5-seitige Aufstellung der Finanzverwaltung Leiblachtal (Stand 14.12.2020)
- zu TOP 6. Antrag Fraktion „die Grünen Leiblachtal Lochau“ vom 26.11.2020 | SICHERE STRASSEN
SICHERER SCHULWEG